



Protokollsutdrag

Sammanträdestid	2020-12-10 kl. 13:00-21:45
Plats	Sessionssalen i Rådhuset och digitalt
Beslutande ledamöter	Nicola Rabi (M) (Deltar digitalt) Magnus Olsson (SD) (Deltar digitalt) Andréas Schönström (S) (Deltar digitalt) Hanna Kristina Thomé (V) (Deltar digitalt) Frida Trollmyr (S) (Deltar digitalt) Stefan Robert Plath (SD) (Deltar digitalt) Simon Chrisander (L) (Deltar digitalt) Anders Rubin (S) (Deltar digitalt) Josefin Anselmsson Borg (M) (Deltar digitalt) Gunilla Ryd (V) (Deltar digitalt) Anton Sauer (C) (Deltar digitalt) Carina Nilsson (S) (Ordförande) Lars-Johan Hallgren (SD) (Deltar digitalt) David Blomgren (M) (Deltar digitalt) Sedat Arif (S) (Deltar digitalt) Elin Kramer (S) (Deltar digitalt) Anders Pripp (SD) (Deltar digitalt) Helena Grahn (M) (Deltar digitalt) Anders Andersson (V) (Deltar digitalt) Mubarik Mohamed Abdirahman (S) (Deltar digitalt) Sara Wettergren (L) (Deltar digitalt) Rose-Marie Carlsson (S) (Deltar digitalt) Anna Isaksson (SD) (Deltar digitalt) Stefana Hoti (MP) (Deltar digitalt) Farishta Sulaiman (M) (Deltar digitalt) Sadiye Altundal (V) (Deltar digitalt) Nima Gholam Ali Pour (SD) (Deltar digitalt) Sofia Hedén (S) (Deltar digitalt) Kay Lennart Victorin (C) (Deltar digitalt) Håkan Fäldt (M) (Deltar digitalt) Björn Gudmundsson (S) (Vice ordförande) Jörgen Grubb (SD) (Deltar digitalt) Carina Svensson (S) (Deltar digitalt) Emma-Lina Johansson (V) (Deltar digitalt) John Roslund (M) (Deltar digitalt) Roko Kursar (L) (Deltar digitalt) Juan-Tadeo Espitia (S) (Deltar digitalt) Helena Nanne (M) (Deltar digitalt)

Underskrifter

Sekreterare	
	Daniel Svartek	
Ordförande
	Carina Nilsson	
Justerande
	Eva Bertz	Måns Berger

	Lisbeth Persson Ekström (SD) (Deltar digitalt)
	Måns Berger (MP)
	Eva Ann-Britt Sjöstedt (S) (Deltar digitalt)
	Anders Skans (V) (Deltar digitalt)
	Arwin Sohrabi (S) (Deltar digitalt)
	Tony Rahm (M) (Deltar digitalt)
	Anders Olin (SD) (Deltar digitalt)
	Christina Wessling (S) (Deltar digitalt)
	John Eklöf (M) (Deltar digitalt)
	Jan Olsson (S) (Deltar digitalt)
	Eva Hallén (SD) (Deltar digitalt)
	Eva Christina Bertz (L)
	Susanne Jönsson (S) (Deltar digitalt)
	Charlotte Bossen (C) (Deltar digitalt)
	Anja Nordberg Sonesson (M) (Andre vice ordförande)
	Rickard Åhman Persson (SD) (Deltar digitalt)
	Harris Cheema (S) (Deltar digitalt) ersätter Katrin Stjernfeldt Jammeh (S)
	Nils Anders Nilsson (S) (Deltar digitalt) ersätter Ilmar Reepalu (S)
	Mats Sjölin (S) (Deltar digitalt) ersätter Dündar Güngör (S)
	Niclas Röhr (M) (Deltar digitalt) ersätter Peter Ollén (M)
	Darko Simic (M) (Deltar digitalt) ersätter Torbjörn Tegnhammar (M)
	Showan Shattak (V) (Deltar digitalt) ersätter Daniel Sestrajcic (V)
	Janne Grönholm (MP) (Deltar digitalt) ersätter Mohamed Yassin (MP)
Övriga närvarande	Daniel Svartek (Sekreterare)
	Johanna Härdig (Administrativ sekreterare)
	Pernilla Mesch (Administrativ sekreterare)
	Martin Fransson (Kanslichef)
	Magdalena Bondesson (Sektionschef)
	Daniel Olsson (Sektionschef)
	Lotta Liedberg (Nämndsekreterare)
	Mikael Hellman (Videoansvarig)
Utses att justera	Eva Bertz
	Måns Berger
Justeringen	2020-12-22
Protokollet omfattar	§260

§ 260 Motion av Stefana Hoti (MP) om att stoppa användandet av barn som tolkar

STK-2019-1047

Sammanfattning

Stefana Hoti (MP) beskriver i en motion den problematik som finns och de negativa konsekvenser som sker när barn används som tolk istället för att använda professionella tolkar och föreslår att kommunfullmäktige ställer sig bakom följande fyra yrkanden.

Uppdra åt stadskontoret att i samråd med berörda nämnder kartlägga omfattningen av barn-tolkning vid både planerade och oplanerade möten inom Malmö stads verksamheter.

Uppdra åt stadskontoret att tillsammans med övriga berörda nämnder ta fram en handlingsplan med konkreta insatser för att förbjuda barntolkning inom Malmö stad. Exempelvis se över rutiner och styrdokument, säkerställa att det finns kompetens inom organisationen gällande användning av tolkar, undersöka vilka tekniska och andra lösningar behöver komma på plats för att barn inte ska behöva tolka i fortsättningen.

Uppdra samtliga kommunikationsavdelningar att se över befintlig information samt avsaknaden av information som riktar sig till barn och unga och ta fram målgruppsanpassad information och material.

Uppdra kommunstyrelsen att utifrån slutsatserna i den statliga utredningen Att förstå och bli förstådd sätta press mot den nationella politiken och driva på för en snabb lagändring för att förbjuda barntolkning.

Yttranden har lämnats från arbetsmarknads- och socialnämnden, funktionsstödsnämnden, förskolenämnden, grundskolenämnden, gymnasie- och vuxenutbildningsnämnden samt hälsa-, vård- och omsorgsnämnden. Förslaget är att bifalla motionens första yrkande samt att anse därpå följande yrkanden vara besvarade.

Beslut

Kommunfullmäktige beslutar

1. Kommunfullmäktige bifaller Stefana Hotis (MP) första yrkande och ger kommunstyrelsen i uppdrag att tillsammans med berörda nämnder kartlägga omfattningen av barntolkning i Malmö stads verksamheter.
2. Kommunfullmäktige anser övriga yrkanden besvarade med vad som redovisas i ärendet.

Beslutsgång

Sara Wettergren, Stefana Hoti och Juan-Tadeo Espitia yrkar bifall till kommunstyrelsens förslag.

Sadiye Altundal yrkar bifall till motionens första och andra att-sats.

Ordföranden finner först att det avseende motionens första, tredje och fjärde att-sats enbart finns bifallsyrkanden till kommunstyrelsens förslag och finner att kommunfullmäktige bifallit detsamma.

Ordföranden ställer sedan kommunstyrelsens förslag mot Sadiye Altundals förslag och finner att kommunfullmäktige beslutat i enlighet med kommunstyrelsens förslag.

Reservationer och särskilda yttranden

Mot kommunfullmäktiges beslut anmäler *Anders Skans* (V) gruppreservation.

Beslutet skickas till

Motionären

Arbetsmarknads- och socialnämnden

Funktionsstödsnämnden

Förskolenämnden

Grundskolenämnden

Gymnasienämnden

Hälsa-, vård- och omsorgsnämnden

Beslutsunderlag

- Förslag till beslut KS §355 med Muntlig reservation (MP) och (V)
- Förslag till beslut KSAU 200928 §563
- G-Tjänsteskrivelse KSAU 200928 Motion av Stefana Hoti (MP) om att stoppa användandet av barn som tolkar
- Motion av Stefana Hoti (MP) om att stoppa användandet av barn som tolkar
- Arbetsmarknads- och socialnämnden beslut 191128 § 412 med Reservation (SD) och (MP)
- Remissvar från arbetsmarknads- och socialnämnden
- Funktionsstödsnämnden beslut 191127 § 148 med Reservation (MP) och Särskilt yttrande (M)
- Remissvar från funktionsstödsnämnden
- Hälsa-, vård- och omsorgsnämnden beslut 191129 § 152
- Remissvar från hälsa-, vård- och omsorgsnämnden
- Förskolenämnden beslut 191119 § 143
- Remissvar från förskolenämnden
- Grundskolenämnden beslut 191119 § 167 med muntlig Reservation (MP) och (V)
- Remissvar från grundskolenämnden
- Gymnasie- och vuxenutbildningsnämnden beslut 191122 § 129
- Remissvar från gymnasie- och vuxenutbildningsnämnden
- Ärendet bordlades KF 201029 §234